

# PXC 350

Bedienungsanleitung  
Instruction Manual  
Notice d'emploi  
Istruzioni per l'uso  
Instrucciones de uso  
Gebruiksaanwijzing



# Sommaire

Consignes de sécurité .....	2
Contenu .....	4
Le casque PXC 350 .....	4
Commandes .....	6
Mise en service .....	7
Insérer/remplacer les piles .....	7
Régler l'arceau .....	8
Raccorder le casque .....	8
Utilisation .....	9
Régler le volume sonore .....	9
Activer/désactiver la fonction NoiseGuard Advance ..	10
Retirer/raccorder le câble audio .....	11
Transporter le casque .....	12
Accessoires et pièces de rechange .....	13
Entretien et maintenance .....	13
Remplacer les coussinets d'oreille .....	13
Caractéristiques techniques .....	14
Déclarations du fabricant .....	15

Vous avez fait le bon choix !

Ce produit Sennheiser vous donnera satisfaction pendant de longues années par sa fiabilité, sa rentabilité et sa facilité d'emploi. C'est ce que vous garantit Sennheiser, fabricant réputé de produits électroacoustiques ayant une expérience technologique depuis plus de 60 ans. Consacrez quelques minutes à la lecture de cette notice. Nous désirons en effet que vous puissiez profiter simplement et rapidement de votre nouveau produit Sennheiser.

# Consignes de sécurité



- Lisez soigneusement et intégralement la présente notice avant d'utiliser le casque.
- Conservez cette notice en vue d'une utilisation ultérieure à un endroit en permanence accessible à tous les utilisateurs. Si vous mettez le casque à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours la notice.
- N'utilisez pas le casque dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. sur la route ou lors d'activités manuelles).
- Conservez le casque au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes (plage idéale : 10 °C à 35 °C).
- Manipulez le casque avec précaution et conservez-le en un endroit propre, exempt de poussière.
- Eteignez le casque après l'utilisation afin d'économiser les piles. Enlevez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser le casque pendant une période prolongée.
- Protégez votre ouïe des volumes sonores élevés. Les casques Sennheiser présentent aussi une excellente qualité de transmission à volume sonore réduit.

## Utilisation du casque conforme aux directives

L'utilisation conforme aux directives implique

- que vous ayez lu cette notice et, en particulier, le chapitre intitulé "Consignes de sécurité".
- que vous n'utilisiez le casque que dans les conditions décrites dans la présente notice.

## Utilisation non conforme aux directives

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différente de celle décrite dans la présente notice ou le non-respect des conditions d'utilisation indiquées ici.

## Consignes de sécurité sur les piles/accus

En cas de mauvaise utilisation ou d'utilisation abusive, les piles/accus peuvent couler. Dans des cas extrêmes, il y a un risque d'explosion ou d'incendie. Sennheiser décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation ou d'utilisation abusive.



Conservez les piles/accus hors de portée des enfants.



Enlevez immédiatement des piles/accus usagés de l'appareil.



Ne chauffez pas les piles/accus et ne les jetez pas au feu.



Respectez la polarité.



Ne court-circuitez pas les piles/accus.



Eteignez les appareils alimentés par piles/accus lorsqu'ils ne sont plus utilisés.



Ne soudez pas les piles/accus.



Enlevez les piles/accus si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée.



Ne désassemblez et ne déformez pas les piles/accus.



Ne rechargez les accus qu'avec le chargeur Sennheiser approprié.



Ne mélangez pas des piles et des accus.



En cas de non utilisation prolongée, rechargez les accus avant de les utiliser.



Ne mélangez pas des piles/accus neufs et des piles/accus usagés.



Ne rechargez les accus qu'à une température ambiante entre 10°C et 40°C.



Ne chargez pas des piles non rechargeables.



Déposez les piles/accus dans un point de collecte spécifique, ou rappez-les à votre revendeur.

# Contenu

Éléments fournis avec le casque PXC 350 :

1 casque PXC 350

1 boîtier de transport

1 adaptateur audio (jack stéréo 6,3 mm)

1 adaptateur avion (2 x jack mono 3,5 mm)

2 piles AAA

1 notice d'emploi

## Le casque PXC 350

Le PXC 350 est un casque stéréo de type fermé, dynamique, circumaural avec une compensation active de bruit de toute dernière génération (NoiseGard Advance) en vue d'une utilisation, par exemple, dans les systèmes multimédia des cabines d'avion. La réduction combinée, passive et active, d'émissions acoustiques parasites permet de bénéficier d'une excellente qualité sonore même dans un environnement bruyant.

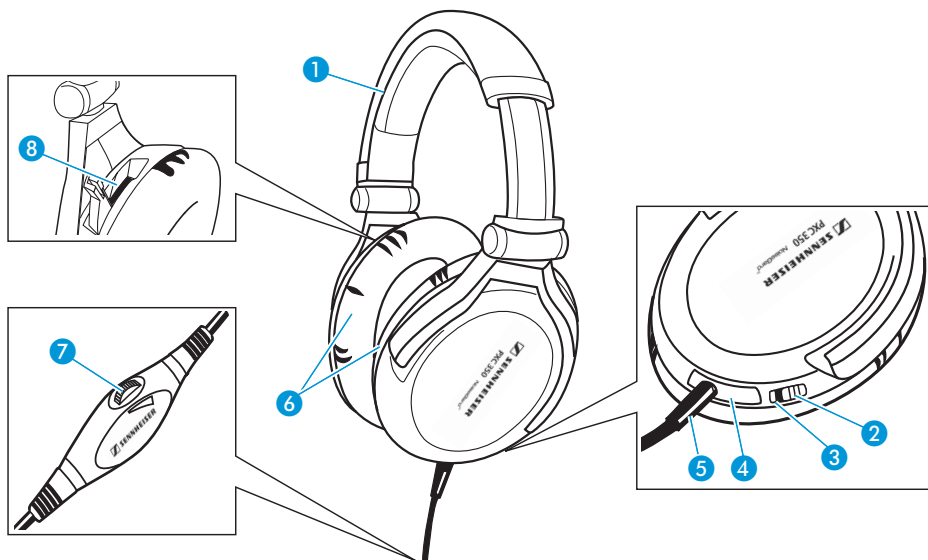
## NoiseGard Advance

La compensation active de bruit NoiseGard Advance se base sur le principe de la suppression de sons complexes en basses fréquences (jusqu'à 1 kHz) grâce à des contre-sons (sons à phase inversée). Des microphones minuscules captent à cet effet les bruits environnants. L'électronique NoiseGard Advance génère une onde sonore dont la phase est décalée de 180° avec le son parasite – ceci entraîne la quasi-suppression mutuelle des deux ondes sonores.

## Points forts supplémentaires

- Qualité sonore audiophile pour ceux qui se déplacent beaucoup : restitution sonore exceptionnelle grâce à un amortissement par baffle adaptif et à la technologie de membrane Duofol (brevetée)
- Technologie de compensation active de bruit NoiseGard Advance, assurant la meilleure protection possible contre les bruits ambiants
- Idéal pour ceux qui se déplacent beaucoup : casque confortable, robuste et pliable, avec câble unilatéral
- Idéal pour utilisation avec les systèmes multimédia embarqués (avion), les lecteurs MP3 et tout autre appareil audio, portable ou fixe
- Possibilité d'utiliser le casque sans câble audio, comme simple isolation phonique

# Commandes



- ① Arceau
- ② Sélecteur fonction NoiseGard
- ③ LED (rouge)
- ④ Prise pour câble audio
- ⑤ Câble audio
- ⑥ Coussinets d'oreille
- ⑦ Réglage de volume **VOLUME** (intégré dans le câble audio)
- ⑧ Compartiment à piles (des deux côtés)

# Mise en service

## Insérer/remplacer les piles

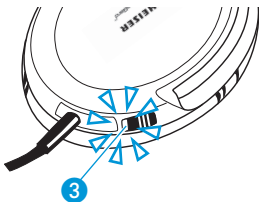
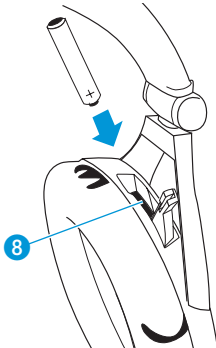
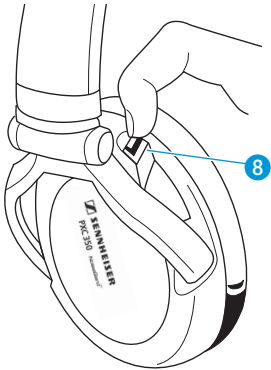
Pour alimenter la compensation active de bruit NoiseGard Advance, il vous faut deux piles ou deux accus du type AAA.

- ▶ Ouvrez les compartiments à pile **8** sur l'oreillette gauche et droite.
- ▶ Enlevez les piles usagées.
- ▶ Insérez les piles. Respectez la polarité lorsque vous insérez les piles (cf. figure ci-contre).
- ▶ Fermez les compartiments à pile **8**. Les couvercles s'enclenchent avec un clic audible.

### Remarques :

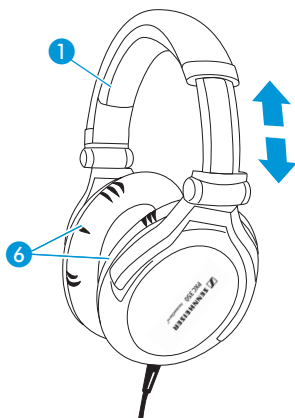
- Le casque peut également être utilisé sans piles. Désactivez la fonction NoiseGard Advance avant d'enlever les piles (voir "Activer/désactiver la fonction NoiseGard Advance" à la page 10).
- Remplacez toujours les deux piles (gauche et droit) en même temps.
- Enlevez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser le casque pendant une période prolongée.

Quand les piles sont presque déchargées, la LED **3** clignote. Remplacez alors les piles.





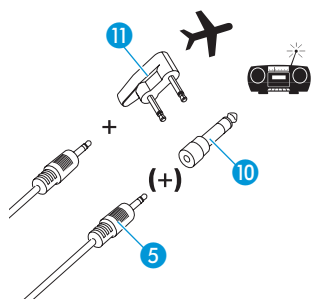
## Régler l'arceau



Pour garantir une bonne transmission du son et une atténuation satisfaisante du bruit ainsi qu'un confort de port optimal, vous devriez adapter le casque à votre tête. A cet effet, vous pouvez régler l'arceau par crans :

- ▶ Mettez le casque de telle façon que l'arceau ① passe au milieu de la tête.
- ▶ Réglez le casque de manière à ce que
  - les coussinets d'oreille ⑥ couvrent entièrement les oreilles,
  - vous sentiez une légère pression autour de vos oreilles,
  - l'arceau ① soit appuyé contre la tête.
- ▶ Vérifiez dans un environnement bruyant si les coussinets d'oreille présentent un positionnement optimal pour assurer une atténuation de bruit maximale !

## Raccorder le casque



- ▶ Raccordez le câble audio ⑤ à la prise casque de votre source sonore.  
Vous entendez le son de votre source sonore.

Si le connecteur du câble audio ne correspond pas :

- ▶ Faites glisser l'adaptateur jack 3,5 vers 6,3 mm ⑩ sur le connecteur du câble audio (cf. figure ci-contre).

Si vous désirez brancher le casque sur un système multimédia de cabine d'avion :

- ▶ Faites glisser l'adaptateur avion ⑪ sur le connecteur du câble audio (cf. figure ci-contre).

# Utilisation

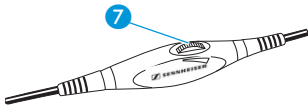
## Régler le volume sonore

---

### ATTENTION ! Volume d'écoute fort ? - Non !



Avec un casque, on a tendance à régler le volume plus haut qu'avec des hautparleurs. Lorsqu'on est soumis à des pressions acoustiques très élevées pendant de longues périodes, des dommages irréversibles de l'audition peuvent entraîner une surdité permanente. Protégez votre ouïe ! Les casques Sennheiser présentent aussi une excellente qualité de transmission à volume sonore réduit.



- ▶ Tournez le réglage de volume **VOLUME 7** pour régler le volume sonore.

## Activer/désactiver la fonction NoiseGard Advance

Pour activer la fonction NoiseGard Advance :

- ▶ Placez le sélecteur ② en position A (cf. figure ci-contre).  
La LED ③ s'allume en rouge.

Pour désactiver la fonction NoiseGard Advance :

- ▶ Placez le sélecteur ② en position B.  
La LED ③ s'éteint.

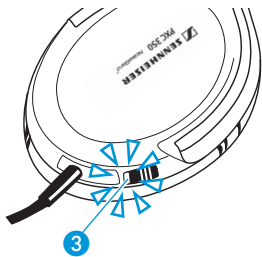
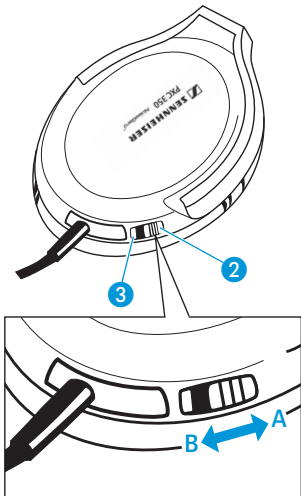
### Remarque :

Désactivez la fonction NoiseGard après l'utilisation afin d'économiser les piles.

Lorsque les piles sont complètement déchargées, la compensation active de bruit NoiseGard Advance s'éteint automatiquement. Lorsque le sélecteur est placé en position B, le signal audio est toujours audible dans le casque.

Signification de la LED ③ :

LED	Signification
rouge	Fonction NoiseGard Advance activée
clignotante	Piles ou accus presque déchargés



## Retirer/raccorder le câble audio

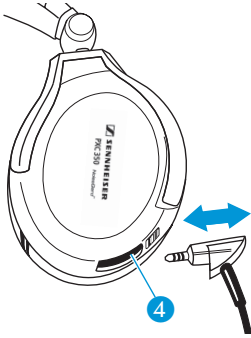
Le câble audio est amovible (cf. figure ci-contre) pour permettre d'utiliser le casque comme simple atténuateur de bruits.

Pour retirer le câble audio :

- ▶ Tirez le connecteur du câble audio de la prise 4.

Pour raccorder le câble audio :

- ▶ Insérez le connecteur du câble audio dans la prise 4.

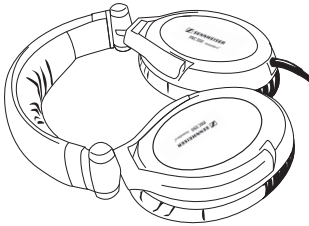


# Transporter le casque

Pour transporter de façon **peu encombrante** le casque, vous pouvez le plier de différentes façons :

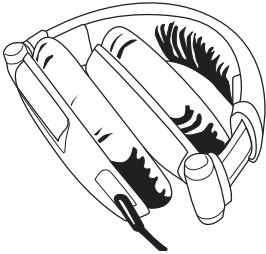
Pour rendre le casque le plus **plat** possible :

- ▶ Tournez les écouteurs de 90° (cf. figure ci-contre).



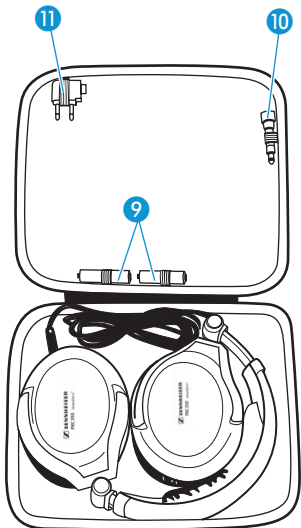
Pour rendre le casque le plus **compact** possible :

- ▶ Rabattez les écouteurs vers l'intérieur (cf. figure ci-contre).



Afin de ménager le mieux possible le casque pendant le transport :

- ▶ Tournez les écouteurs de 90°.
- ▶ Sortez l'écouteur droit et rabattez-le vers l'intérieur.
- ▶ Placez le casque à plat dans le boîtier de transport (cf. figure ci-contre).



Deux languettes sont prévues pour le rangement des piles (type AAA) 9 sur le bord du boîtier de transport.

Les accessoires peuvent être transportés dans le couvercle du boîtier de transport :

- 10 adaptateur audio (jack stéréo 6,3 mm)
- 11 adaptateur avion (2 x jack mono 3,5 mm)

# Accessoires et pièces de rechange

N° Réf. Accessoires/Pièces de rechange

517680 1 paire de coussinets d'oreille avec cache

517681 Câble audio

## Entretien et maintenance

**ATTENTION !** Danger de court-circuit à cause d'une infiltration de liquide !



Une infiltration de liquide dans le boîtier du casque peut causer des courts-circuits et endommager les composants électroniques.

► Nettoyez exclusivement le casque à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide. Ne jamais utiliser de solvant ou de détergent.

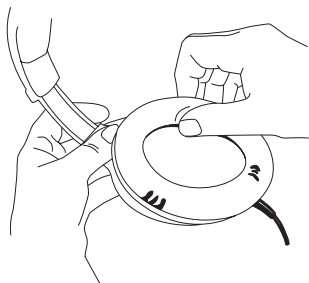
► Nettoyez le casque de temps en temps avec un chiffon doux et légèrement humide.

### Remplacer les coussinets d'oreille

Vous pouvez remplacer les coussinets d'oreille. Des coussinets d'oreille de rechange sont disponibles en accessoires.

► Saisissez les coussinets d'oreille ⑥ par l'envers et tirez-les, en les éloignant des oreillettes.

► Pressez les nouveaux coussinets d'oreille ⑥ dans les oreillettes jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent avec un clic audible.



## Caractéristiques techniques

Principe transducteur	dynamique, fermé
Couplage oreille	circumaural
Réponse en fréquence	8 – 28.000 Hz
Impédance nominale active/passive	750/150 Ohms
Niveau de pression sonore, pour 1 V, à 1 kHz	108 dB SPL
DHT à 1 kHz	0,10 %
Connecteur	jack stéréo 3,5 mm
Adaptateur avion	2 x jack mono 3,5 mm
Adaptateur audio	jack stéréo 6,3 mm
Longueur du câble	1,4 m
Poids sans câble et piles	245 g
Piles/accus (type AAA)	2 x 1,2 – 1,5 V
Atténuation passive	≤ 32 dB
Compensation active de bruit NoiseGard	≤ 18 dB

# Déclarations du fabricant

## Garantie

Le produit original Sennheiser que vous avez acheté est couvert par une garantie de 24 mois. Cette période de garantie court à partir de la date de l'achat original – lorsque le produit était neuf, non encore utilisé par le premier utilisateur final. Veuillez conserver votre facture (ou votre certificat de garantie) comme preuve d'achat. À défaut d'apporter une telle preuve d'achat, qui sera vérifiée par votre distributeur local Sennheiser, vous devrez payer les éventuelles réparations effectuées. La preuve d'achat doit spécifier la date d'achat et le nom du produit.

Nous remplissons nos obligations en matière de garantie en réparant gratuitement tout problème matériel ou de fabrication, à notre choix, en réparant ou en échangeant les parties séparées ou tout l'appareil. Toute pièce défectueuse démontée d'un produit lors d'une intervention sous garantie devient la propriété de Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Les cas suivants ne sont pas couverts par la garantie susmentionnée :

- Défaut mineur ou dispersion dans la qualité d'un produit, n'affectant pas sa valeur ou son adaptation à l'application désirée
- Tout accessoire livré avec le produit
- Batteries rechargeables ou piles (ces éléments ont un cycle de vie réduit, dont la durée dépend également de la fréquence d'utilisation)
- Problèmes résultant d'une utilisation non appropriée (erreur d'utilisation, dommages mécanique, tension d'alimentation incorrecte)
- Dans le cadre de cette garantie, le terme "utilisation appropriée" désigne l'utilisation du produit dans les conditions décrites dans les instructions d'utilisation.
- Défauts dus à l'usure
- Toute modification apportée à un produit Sennheiser, par vous ou un tiers, sauf autorisation écrite préalable de Sennheiser, compte tenu de la nature et de l'étendue de la modification
- Défauts déjà connus par l'utilisateur au moment de l'achat

Toute demande de garantie est invalidée si le produit est traité par un personnel ou un établissement de réparations non autorisé.



Le droit à la garantie est applicable dans tout pays du monde où les droits statutaires ne sont pas en contradiction avec nos réglementations de garantie. Aucune revendication supplémentaire, allant plus loin que les droits mentionnés dans les termes et conditions de garantie, ne sera acceptée.

Les clients restent soumis dans chaque pays aux dispositions nationales relatives à la garantie légale.

Si vous désirez adresser une réclamation sous garantie, veuillez envoyer le produit à votre distributeur local, avec les accessoires et la preuve d'achat.

Vous trouverez sur Internet, à l'adresse [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com), une liste à jour de tous les partenaires de service de Sennheiser electronic GmbH & Co.KG dans le monde.

L'expédition s'effectue aux risques et périls de l'utilisateur. Pour éviter tout dommage au cours du transit, veuillez si possible utiliser l'emballage original.

## Déclaration de conformité pour la CEE



Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 89/336/EC. Vous trouvez cette déclaration dans l'Internet sous [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com).

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !

## Déclaration WEEE



Votre produit Sennheiser a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité, susceptibles d'être recyclés et réutilisés. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques, lorsqu'ils sont arrivés en fin de vie, doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.


Veuillez rapporter cet appareil à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage. Vous contribuez ainsi à la préservation de l'environnement.

## Piles et accus



Les accus fournis peuvent être recyclés. Jetez les accus usagés dans un conteneur de recyclage ou ramenez-les à votre revendeur. Afin de protéger l'environnement, déposez uniquement des accus complètement déchargés.

Sennheiser et NoiseGard™ sont des marques déposées de Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG  
30900 Wedemark, Germany  
Phone +49 (5130) 600 0  
Fax +49 (5130) 600 300  
[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)

Printed in China

Publ. 06/07

515699/A01